

**Bod č.**

**Stanovisko  
hlavného kontrolóra Bratislavského samosprávneho kraja  
k Záverečnému účtu Bratislavského samosprávneho kraja  
za rok 2011**

**Bratislava  
Máj 2012**

## **Stanovisko hlavného kontrolóra k záverečnému účtu za rok 2011**

Samosprávny kraj po skončení kalendárneho roka je povinný údaje o rozpočtovom hospodárení súhrnne spracovať do záverečného účtu VÚC.

Súčasne je samosprávny kraj povinný predložiť návrh záverečného účtu na schválenie zastupiteľstvu samosprávneho kraja.

Pred jeho schválením zastupiteľstvom (v zmysle ustanovení § 19e ods. 1 písm. c) zákona č. 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov (zákon a samosprávnych krajoch) v znení neskorších predpisov) má hlavný kontrolór k predkladanému záverečnému účtu predložiť odborné stanovisko hlavného kontrolóra (ďalej len „HK“).

Predložené stanovisko k záverečnému účtu Bratislavského samosprávneho kraja (ďalej len „BSK“) za rok 2011 HK je vypracované na základe predloženého záverečného účtu, porovnania záverečných účtov BSK predchádzajúcich rozpočtových rokov, schváleného viacročného rozpočtu na roky 2011 – 2013 a jeho úprav, materiálov predložených k vypracovaniu tohto stanoviska a poznatkov z kontrolnej činnosti.

Hospodárenie BSK sa v roku 2011 riadilo zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“), zákonom č. 564/2004 Z. z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nariadením vlády SR č. 668/2004 Z. z. o rozdeľovaní výnosu dane z príjmov územnej samosprávy v platnom znení, zákonom č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov ako aj ďalšími predpismi a všeobecne záväznými nariadeniami samosprávneho kraja.

### **1. Súhrnná charakteristika návrhu záverečného účtu**

Rozpočet BSK na rok 2011 ako súčasť viacročného rozpočtu na roky 2011 – 2013 bol zastupiteľstvom Bratislavského samosprávneho kraja (Z BSK) schválený 15. 12. 2010 uznesením č. 85/2010 ako vyrovnaný s celkovými príjmami a výdavkami v sume 119 923 645,11 €.

Bežný rozpočet bol schválený ako prebytkový v sume 720 723,73 €, v príjmovej časti v sume 104 317 791,31 € a vo výdavkovej časti v sume 103 597 067,58 €. Kapitálový rozpočet bol schválený ako schodkový vo výške 11 836 954,86 €, v príjmovej časti vo výške 3 454 391,00 € a vo výdavkovej časti v sume 15 291 345,86 €. Vyššie uvedený nesúlad v príjmovej a výdavkovej časti rozpočtu a jeho vyrovnanosť bol korigovaný rozpočtom finančných operácií, keď do rozpočtu boli zahrnuté príjmové finančné operácie v sume 12 151 462,80 € a výdavkové finančné operácie vo výške 1 035 231,67 €.

BSK v roku 2011 tretikrát zostavil svoj rozpočet v programovom členení:

Tabuľka č. 1

Program	Rozpočet
1. Plánovanie, manažment a kontrola	10 228 886,32
2. Propagácia a marketing	500 000,00
3. Interné služby	9 765 893,12
4. Cestovný ruch	261 297,00
5. Bezpečnosť	1 998,00
6. Komunikácie	11 365 133,00
7. Doprava	9 942 872,16
8. Vzdelávanie	44 395 013,75
9. Šport	487 261,00
10. Kultúra	4 946 006,20
11. Sociálne zabezpečenie	21 698 768,89
12. Zdravotníctvo	236 500,00
13. Administratíva	5 058 784,00
+ Výdavkové finančné operácie	1 035 231,67
	<b>119 923 645,11</b>

### 1.1. Úpravy rozpočtu

Zastupiteľstvo BSK v priebehu rozpočtového roka, v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách, schválilo zmeny rozpočtu dvakrát. Ďalšie úpravy rozpočtu boli vykonané na základe bodu B. uznesenia č. 85/2010 z 15. 12. 2010, ktorým splnomocnilo predsedu BSK upravovať rozpočet BSK.

Úpravy rozpočtu vo výdavkovej časti sa dotkli jednotlivých programov nasledovne:

Tabuľka č. 2

Program	Schválený rozpočet (€)	Upravený rozpočet	Úpravy za rok 2011	Čerpaný rozpočet (€)	% čerpania
Program 1: Plánov., manažment a kontrola	10 228 886,32	5 301 860,02	-4 927 026,30	4 456 500,66	43,57
Program 2: Propagácia a marketing	500 000,00	533 554,32	33 554,32	527 648,08	105,53
Program 3: Interné služby	9 765 893,12	4 901 729,40	4 864 163,72	4 083 102,86	41,81
Program 4: Cestovný ruch	261 600,00	200 297,00	-61 000,00	158 502,79	60,66
Program 5: Bezpečnosť	1 998,00	798,00	-1 200,00	187,47	9,38
Program 6: Komunikácie	11 365 133,00	14 737 346,50	3 372 213,50	14 462 033,22	127,25
Program 7: Doprava	9 942 872,16	9 514 572,16	-428 300,00	6 470 211,45	65,07
Program 8: Vzdelávanie	44 395 013,75	52 150 294,02	7 755 280,27	51 621 849,66	116,28
Program 9: Šport	487 261,00	591 761,00	104 500,00	305 461,33	62,69
Program 10: Kultúra	4 946 006,20	4 310 795,90	-635 210,30	3 657 059,35	73,94
Program 11: Sociálne zabezpečenie	21 698 768,89	24 568 436,61	2 869 667,72	23 606 542,49	108,79
Program 12: Zdravotníctvo	236 500,00	236 500,00	0,00	177 355,81	74,99
Program 13: Administratíva	5 058 784,00	4 558 784,00	-500 000,00	4 512 319,52	89,20
Programový rozpočet spolu:	118 888 413,44	121 606 728,93	2 718 315,49	114 038 774,69	95,92
+Výdavkové finančné operácie	1 035 231,67	381 085,70	-654 145,97	381 085,70	36,81
Rok 2011 celkom:	<b>119 923 645,11</b>	<b>121 987 814,63</b>	<b>2 064 169,52</b>	<b>114 419 860,39</b>	<b>95,41</b>

Po vykonaných úpravách sa rozpočet k 31.12.2011 zvýšil o **2 064 169,52 €** (1,72 %).

Tabuľka č. 3

<b>Príjmy</b>	<b>Schválený rozpočet</b>	<b>Skutočné plnenie</b>	<b>Rozdiel</b>
Bežné	104 317 791,31	108 573 294,85	4 255 503,54
Kapitálové	3 454 391,00	1 443 870,37	-2 010 520,63
príjmové fin. operácie	12 151 462,80	11 870 797,03	-280 665,77
<b>Príjmy celkom:</b>	<b>119 923 645,11</b>	<b>121 887 962,25</b>	<b>1 964 317,14</b>

Príjmy, v porovnaní s pôvodne schváleným rozpočtom, boli v skutočnosti vyššie o 1 964 317,14 € (1,64 %).

## 1.2. Vývoj rozpočtových vzťahov

Na znázornenie a porovnanie pohybov rozpočtu jednotlivých rokov od roku 2008 do roku 2011 sú v nasledovnej časti uvedené údaje pôvodne schválených rozpočtov ako aj údaje ich skutočného čerpania.

Vývoj základných rozpočtových vzťahov podľa údajov záverečného účtu BSK za roky 2008 a 2009 je uvedený v nasledujúcich tabuľkách po prepočítaní konverzným kurzom 30,126 z Sk na EUR):

Porovnanie pôvodne schválených rozpočtov (v €)

Tabuľka č. 4

Názov ukazovateľa	Pôvodne schválený rozpočet (€)			
	2011	2010	2009	2008
Príjmy rozpočtu BSK	107 772 182,31	109 007 083,69	132 335 853,82	108 451 835,63
Bežné	104 317 791,31	99 273 641,73	111 532 918,01	100 631 016,40
Kapitálové	3 454 391,00	9 733 441,96	20 802 935,81	7 820 819,23
Výdavky rozpočtu BSK	118 888 413,44	119 958 383,37	144 026 752,04	113 975 303,72
Bežné	103 597 067,58	106 553 902,84	109 655 511,25	95 154 584,08
Kapitálové	15 291 345,86	13 404 480,53	34 371 240,79	18 820 719,64
Rozdiel medzi P a V	-11 116 231,13	-10 951 299,68	-11 690 898,22	-5 523 468,09
Bežný rozpočet /prebytok(+) schodok(-)	720 723,73	-7 280 261,11	1 877 406,76	5 476 432,32
Kapitálový rozpočet (prebytok/schodok)	-11 836 954,86	-3 671 038,57	-13 568 304,98	-10 999 900,41
Príjmové finančné operácie	12 151 462,80	11 603 991,71	12 354 776,60	5 842 129,72
Výdavkové finančné operácie	1 035 231,67	652 692,03	663 878,38	318 661,62
Rozdiel medzi príjmovými a výd. FO	11 116 231,13	10 951 299,68	11 690 898,22	5 523 468,10
<b>Rozpočtované položky spolu</b>	<b>119 923 645,11</b>	<b>120 611 075,40</b>	<b>144 690 630,42</b>	<b>114 293 965,35</b>

Z vyššie uvedenej tabuľky vyplýva, že celkové rozpočtované príjmy pôvodne schváleného rozpočtu v roku 2011 v sume 107 772 182,31 klesli v porovnaní s rokom 2010 o 1 234 901,38 € (1,13 %), celkové rozpočtované výdavky pôvodne schváleného rozpočtu v roku 2011 v sume 118 888 413,44 sa v porovnaní s rokom 2010 znížili o 1 069 969,93 € (0,89 %). Príjmové finančné operácie pôvodne schváleného rozpočtu v sume 12 151 462,80 sa v roku 2011 medziročne zvýšili o 547 471,09 € (4,72 %). Výraznejšie zvýšenie sa predpokladalo u výdavkových finančných operácií, ktoré boli v pôvodne schválenom rozpočte v roku 2011 zvýšené oproti roku 2010 o sumu 382 539,64 € (58,61 %). Rozpočtované položky spolu v roku 2011 oproti roku 2010 klesli o 687 430,29 € (0,57 %).

Skutočné plnenie vyššie uvedených rozpočtov za obdobie 2008 až 2011 uvádzam v nasledovnej tabuľke:

Tabuľka č. 5

Ukazovateľ	Skutočné plnenie rozpočtu v rokoch:			
	2011	2010	2009	2008
<b>Príjmy rozpočtu BSK</b>	110 017 165,22	105 676 712,01	112 202 057,33	111 504 116,05
Bežné	108 573 294,85	103 336 564,27	108 633 376,76	98 563 599,55
Kapitálové	1 443 870,37	2 340 147,74	3 568 680,57	12 940 516,50
<b>Výdavky rozpočtu BSK</b>	114 038 774,69	111 585 613,92	125 046 017,54	122 451 536,88
Bežné	102 159 120,04	102 217 803,25	103 574 092,90	97 268 671,58
Kapitálové	11 879 654,65	9 367 810,67	21 471 924,64	25 182 865,30
Rozdiel medzi P a V	-4 021 609,47	-5 908 901,91	-12 843 960,21	-10 947 420,83
Bežný rozpočet /prebytok(+)/schodok(-)	6 414 174,81	1 118 761,02	5 059 283,86	1 294 927,97
Kapitálový rozpočet (prebytok/schodok)	-10 435 784,28	-7 027 662,93	-17 903 244,07	-12 242 348,80
<b>Príjmové finančné operácie</b>	11 870 797,03	7 799 123,23	14 868 765,74	12 526 090,42
<b>Výdavkové finančné operácie</b>	381 085,70	1 153 138,03	152 692,04	252 273,78
Rozdiel medzi príjmovými a výd. FO	11 489 711,33	6 645 985,20	14 716 073,70	12 273 816,64
<b>Rozpočtované príjmy spolu</b>	121 887 962,25	113 475 835,24	127 070 823,07	124 030 206,47
<b>Rozpočtované výdavky spolu</b>	114 419 860,39	112 738 751,95	125 198 709,58	122 703 810,66
<b>Výsledok hosp. bez zákon. Úprav</b>	7 468 101,86	737 083,29	1 872 113,49	1 326 395,81
Rozdelený výsl. Hospodárenia		164 756,47	1 402 787,41	844 766,69
č.uzn., ktorým sa schvál. záver. účet	ešte neschválený	č. 46/2011	č. 32/2010	č.46/2009

Ako je zrejmé z vyššie uvedenej tabuľky, skutočné čerpanie rozpočtov (rozdiel medzi príjmami a výdavkami) v sledovanom období vykazovalo každoročne schodok. Výsledky hospodárenia sa vykázali len z rozdielu medzi príjmovými a výdavkovými finančnými operáciami.

### Porovnanie čerpania rozpočtov za roky 2009, 2010 a 2011:

Tabuľka č. 6

Názov ukazovateľa	Skutočnosť' (€)			Medziročné porovnanie skutočnosti (nárast/pokles) medzi r. 2010 a 2011
	2011	2010	2009	
<b>Príjmy rozpočtu BSK</b>	110 017 165,22	105 676 712,01	112 202 057,33	4 340 453,21
bežné príjmy	108 573 294,85	103 336 564,27	108 633 376,76	5 236 730,58
kapitálové príjmy	1 443 870,37	2 340 147,74	3 568 680,57	-896 277,37
<b>Výdavky rozpočtu BSK</b>	114 038 774,69	111 585 613,92	125 046 017,54	2 453 160,77
bežné výdavky	102 159 120,04	102 217 803,25	103 574 092,90	-58 683,21
kapitálové výdavky	11 879 654,65	9 367 810,67	21 471 924,64	2 511 843,98
Rozdiel medzi príjmami a výdavkami	-4 021 609,47	-5 908 901,91	-12 843 960,21	1 887 292,44
Bežný rozpočet (prebytok/schodok)	6 414 174,81	1 118 761,02	5 059 283,86	
Kapitálový rozpočet (prebytok/schodok)	-10 435 784,28	-7 027 662,93	-17 903 244,07	
<b>Príjmové finančné operácie</b>	11 870 797,03	7 799 123,23	14 868 765,74	4 071 673,80
<b>Výdavkové finančné operácie</b>	381 085,70	1 153 138,03	152 692,04	-772 052,33
Rozdiel medzi príjm. a výdavkovými finančnými operáciami	11 489 711,33	6 645 985,20	14 716 073,70	4 843 726,13

**Príjmy** rozpočtu BSK (bez finančných operácií) v roku 2011 predstavujú sumu 110 017 165,22 €. V porovnaní s predch. rokom sa zvýšili o 4 340 453,21 € (4,11 %).

**Výdavky** BSK za rok 2011 predstavujú sumu 114 038 774,69 €. Medziročne sa zvýšili o 2 453 160,77 €, čo znamená nárast výdavkov o 2,20 %.

V roku 2011 boli vykonané príjmové **finančné operácie** v sume 11 870 797,03 €. V porovnaní s rokom 2010 boli príjmové finančné operácie o 4 071 673,80 € vyššie. Výdavkové finančné operácie v sume 381 085,70 € boli oproti predchádzajúcemu roku nižšie o 772 052,33 €.

### Celkové čerpanie rozpočtu a výsledok hospodárenia

Z tabuľky č. 6 je zrejmé, že **bežný rozpočet** BSK za rok 2011 bol prebytkový v sume 6 414 174,81 € (rok 2010 = 1 118 761,02 €), čo znamená, že BSK v roku 2011 na bežnom rozpočte vykázal 5,7 násobne vyšší prebytok ako v predchádzajúcom roku.

**Kapitálový rozpočet** BSK za rok 2011 vykázal schodok v sume -10 435 784,28 € (rok 2010 = -7 027 662,93 €), čo znamená, že oproti roku 2010 sa schodok zvýšil 1,5 násobne. Vykázaný schodok kapitálového rozpočtu za rok 2011 bol krytý z prebytku bežného rozpočtu a rozdielu medzi príjmovými a výdavkovými finančnými operáciami.

**Rozdiel medzi príjmami a výdavkami bežného a kapitálového rozpočtu** v roku 2011 v sume -4 021 609,47 € (2010 = -5 908 901,91 €) klesol oproti roku 2010 o 1 887 292,44 € (index 0,68).

**Rozdiel medzi príjmovými a výdavkovými finančnými operáciami** bol v roku 2011 pri plnení rozpočtu BSK vykázaný v sume 11 489 711,33 €, čo oproti roku 2010 znamená pozitívne zvýšenie o 4 843 726,13 €.

Z finančných výkazov o plnení rozpočtu vyplýva, že rozpočtované finančné prostriedky boli v rokoch 2011 a 2010 použité na:

Tabuľka č. 7

Účet	Názov účtu	Rok 2011 Schvál. rozpočet	Rok 2011 Skutočnosť	Rok 2010 Skutočnosť
61	Mzdy, platy, služ príjmy a ost. osob. vyrov.	26 008 773,64	28 439 408,16	28 747 253,19
62	Poistné a príspevok do poisťovni	9 094 169,37	10 058 760,50	9 898 131,84
63	Tovary a služby	31 802 840,30	30 797 960,19	29 481 816,66
64	Bežné transfery	35 937 160,95	32 270 472,35	33 681 984,80
65	Splác. úrok. a ost. platby súvis. s úver.	754 123,32	592 518,84	408 616,76
<b>6</b>	<b>Bežné výdavky spolu:</b>	<b>103 597 067,58</b>	<b>102 159 120,04</b>	<b>102 217 803,25</b>
711	Nákup pozemnkov a nehmot. Aktiv	952 003,86	155 974,49	282 684,50
713	Nákup strojov, prístř., zariad., tech. a nárad.	2 362 400,00	549 879,12	282 684,50
714	Nákup dopravných prostr. všetkých druhov	0,00	0,00	20 451,00
716	Prípravná a projektová dokumentácia	0,00	194 959,20	8 859 070,96
717	Realizácia stavieb a ich techn. zhodnotenia	11 817 700,00	10 725 347,95	10 725 347,95
719	Ostat. kap. Výdavky		17 000,00	17 000,00
71	Obstarávanie kapitál. Aktiv	15 132 103,86	11 643 160,76	9 352 038,61
72	Kapitálové transfery	159 242,00	236 493,89	
<b>7</b>	<b>Kapitálové výdavky spolu:</b>	<b>15 291 345,86</b>	<b>11 879 654,65</b>	<b>9 352 038,61</b>
<b>8</b>	<b>Výd. vypl. z trans. s fin. aktívami</b>	<b>1 035 231,67</b>	<b>381 085,70</b>	<b>1 153 138,03</b>
<b>Celkom:</b>		<b>119 923 645,11</b>	<b>114 419 860,39</b>	<b>112 722 979,89</b>

Na znázornenie rozdielov medzi upraveným a skutočne čerpaným rozpočtom v roku 2011 uvádzam tabuľku č. 8.

Tabuľka č. 8

Ukazovateľ	Rozp. po úpr. k 31.12.2011	Skutočnosť k 31.12.2011	Rozdiel medzi upr. rozp. a skut.
<b>Bežný rozpočet</b>			
Príjem	108 688 124,30	108 573 294,85	-114 829,45
Výdaj	107 896 366,96	102 159 120,04	-5 737 246,92
Rozdiel	791 757,34	6 414 174,81	5 622 417,47
<b>Kapitálový rozpočet</b>			
Príjem	1 428 570,33	1 443 870,37	15 300,04
Výdaj	13 710 361,97	11 879 654,65	-1 830 707,32
Rozdiel	-12 281 791,64	-10 435 784,28	1 846 007,36
Schválený rozpočet bez fin. operácií			
Príjem	110 116 694,63	110 017 165,22	-99 529,41
Výdaj	121 606 728,93	114 038 774,69	-7 567 954,24
Bilancia rozp. (bez fin. operácií)	-11 490 034,30	-4 021 609,47	7 468 424,83
Ukazovateľ	Rozp. po úpr. k 31.12.2011	Skutočnosť k 31.12.2011	Rozdiel medzi upr. rozp. a skut.
<b>Finančné operácie</b>			
Príjmové fin. operácie	11 871 120,00	11 870 797,03	-322,97
Výdavky na fin. transakcie	381 085,70	381 085,70	0,00
Rozdiel (bilancia fin. operácií)	11 490 034,30	11 489 711,33	-322,97
Rozpočet spolu			
Príjmy a príjm. fin. operácie spolu	121 987 814,63	121 887 962,25	-99 852,38
Výdavky a výd. fin. operácie spolu	121 987 814,63	114 419 860,39	
Bilancia rozpočtu vrátane fin. operácií celkom	0,00	7 468 101,86	
Usporiad. fin. vzťahov podľa § 16 zák.č.583/2004		1 558 399,61	
Zostatok fin. operácií		5 909 702,25	

Z tabuľky č. 8 je zrejmé, že bežný rozpočet BSK za rok 2011 bol prebytkový v sume 6 414 174,81 €, čo znamená, že oproti upravenému rozpočtu, kde bol rozpočtovaný prebytok v sume 791 757,34 € BSK, znížením rozpočtovaných výdavkov, ušetrilo v rámci bežného rozpočtu 5 622 417,47 €.

Kapitálový rozpočet BSK za rok 2011 však vykazoval schodok v sume 12 281 791,64 €. Oproti upravenému kapitálovému rozpočtu sa znížením čerpania vo výdavkovej časti bežného rozpočtu v roku 2011 vyčerpalo o 1 830 707,32 € menej, čím sa schodok znížil na úroveň 10 435 784,28 € menej (viď tabuľka č. 8).

Vykázaný schodok kapitálového rozpočtu bol krytý z finančných operácií. Celkový upravený rozpočet BSK za rok 2011 (bez finančných operácií) bol schodkový v sume 11 490 034,30 €. Znížením čerpania rozpočtu sa bilancia medzi príjmami a výdavkami upravila a schodok rozpočtu BSK sa v skutočnosti znížil takmer o 7,5 mil. €, keď vykázal rozdiel v sume 4 021 609,47 €.

V návrhu záverečného účtu sú uvedené v rámci bežných a kapitálových príjmov a bežných a kapitálových výdavkov aj príjmy a výdavky z finančných operácií, a sú v nej obsiahnuté aj tie účelovo viazané finančné prostriedky, ktoré podľa § 16 ods. 6 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy možno použiť ako nevyčerpané účelovo určené prostriedky poskytnuté v predchádzajúcom rozpočtovom roku zo štátneho rozpočtu, z rozpočtu Európskej únie alebo na základe osobitného predpisu. Tieto

nevyčerpané prostriedky sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu vyššieho územného celku z prebytku vylučujú.

V záverečnej rekapitulácii rozpočtu je vykázaná bilancia rozpočtu vrátane finančných operácií v sume 7 468 101,86 €. Tento výsledok hospodárenia, po usporiadaní finančných vzťahov v zmysle §16 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v sume 1 558 399,61 €, vykázal zostatok 5 909 702,25 €.

## 2. Zhodnotenie návrhu záverečného účtu

### 2.1. Rozpočtové hospodárenie

Na základe vyššie uvedených častí stanoviska HK BSK je možné potvrdiť, že výsledkom hospodárenia za rok 2011 po zákonných úpravách je zostatok nevyčerpaných prostriedkov z finančných operácií v sume 5 909 702,25 €.

### 2.2. Peňažné fondy

**Sociálny fond** v BSK bol tvorený ako úhrn povinného a nepovinného prídeldu vo výške 1,5 % objemu skutočne vyplatených hrubých miezd podľa zákona č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde v znení neskorších predpisov.

Počiatkový stav sociálneho fondu k 1. 1. 2011 bol v sume 30 454,37 €. Celková zákonná tvorba sociálneho fondu za rok 2011 bola v sume 49 181,99 €. Prostriedky fondu boli čerpané na príspevok na stravovanie, na regeneráciu pracovnej sily a na nenávratnú sociálnu výpomoc. Celkové čerpanie sociálneho fondu bolo v sume 49 097,50 €.

**Rezervný fond** mal počiatkový stav k 1. 1. 2011 v sume 3 441 955,84 €.

Uznesením zastupiteľstva č. 46/2011 z 24. 6. 2011 bolo schválené rozdelenie zostatku finančných operácií v celkovej sume 164 756,47 € do rezervného fondu.

V roku 2011 nedošlo k čerpaniu rezervného fondu.

Konečný stav rezervného fondu k 31. 12. 2011 bol v celkovej sume 3 606 712,31 €.

### 2.3. Bilancia aktív a pasív

Bilancia aktív a pasív BSK k 31. 12. 2011 je zhodnotená v časti C. (od strany 18 po stranu 19) návrhu záverečného účtu.

Bilancia aktív a pasív vyplývajúca zo súvahy Úradu BSK, ktorá je súčasťou správy nezávislého audítora a rozpočtových organizácií BSK (RO, podľa výkazu pre štátnu pokladnicu) a súvahy príspevkových organizácií BSK (PO, podľa výkazu pre štátnu pokladnicu), je vyjadrená v nasledujúcej tabuľke:

Tabuľka č. 9

Rok	2010			2011		
	BSK + RO + PO	R0 + Úrad BSK	Príspevkové org.	BSK + RO + PO	R0 + Úrad BSK	Príspevkové org.
<b>AKTÍVA</b>	<b>360 991 191,00</b>	<b>314 562 224,27</b>	<b>46 428 966,73</b>	<b>394 233 001,88</b>	<b>343 687 103,39</b>	<b>50 535 898,49</b>
Neobežný majetok	208 239 060,54	166 737 366,48	41 501 694,06	225 527 709,09	179 695 856,67	45 831 852,42
Obežný majetok	152 355 823,61	147 579 422,20	4 776 401,41	168 336 428,04	163 800 925,08	4 535 502,96
Časové rozlíšenie	396 306,85	245 435,59	150 871,26	358 864,75	190 321,64	168 543,11



<b>PASÍVA</b>	<b>360 991 191,00</b>	<b>314 562 224,27</b>	<b>46 428 966,73</b>	<b>394 233 001,88</b>	<b>343 687 103,39</b>	<b>50 535 898,49</b>
Vlastné imanie	175 295 742,15	171 941 141,64	3 354 600,51	182 422 840,71	179 179 910,40	3 242 930,31
Závazky	176 943 788,50	135 606 216,08	41 337 572,42	198 845 420,18	151 971 329,09	46 874 091,09
Časové rozlíšenie	8 751 660,35	7 014 866,55	1 736 793,80	12 954 740,99	12 535 863,90	418 877,09

Celková výška aktív BSK vykázaná rozpočtovými a príspevkovými organizáciami vrátane Úradu BSK k 31. 12. 2011 bola v celkovej sume 394 233 001,88 €. Z toho neobežný majetok v sume 225 527 709,09 €, obežný majetok bol v sume 168 336 428,04 € a časové rozlíšenie (náklady a príjmy budúcich období) bolo v sume 358 864,75 €.

Celková výška pasív BSK vykázaná rozpočtovými a príspevkovými organizáciami vrátane Úradu BSK k 31. 12. 2011 bola v celkovej sume 394 233 001,88 €, v tom vlastné imanie v sume 182 422 840,71 €, záväzky v sume 198 845 420,18 € a časové rozlíšenie (výnosy a výdavky budúcich období) v sume 12 954 740,99 €.

Celkový výsledok hospodárenia BSK za rok 2011 bol vykázaný v celkovej sume 4 773 059,36 €.

## 2.4. Stav a vývoj dlhu

V roku 2011 Bratislavský samosprávny kraj realizoval financovanie časti svojich výdavkov z návratných zdrojov financovania (dlhodobý bankový úver z EIB v celkovej sume 6 257 375,00 € s celkovou dobou splatnosti 30 rokov a dlhodobý bankový úver z KB, a. s., v celkovej sume 5 041 095,21 € s celkovou dobou splatnosti 15 rokov).

Na refinancovanie výdavkov na rekonštrukciu ciest II. a III. triedy a mostov po povodniach v júni 2011 (Dofany, Píla, Častá, Tomášov) boli použité úverové zdroje z EIB.

Úverové prostriedky z KB, a. s. boli do konca roka 2011 použité na refinancovanie nasledovných kapitálových výdavkov:

Geodetické práce na stavbe Cyklomostu	5 455,20 €
Rekonštrukcia - Gymnázium Grösslingova	1 025 572,87 €
Rekonštrukcia operačných sál NsP Malacky	1 285 880,00 €
Rekonštrukcie ciest II. a III. Triedy	1 425 461,33 €
Rekonštrukcie DSS v ZP BSK	224 031,68 €
Rekonštrukcie kultúrnych zariadení v ZP BSK	32 430,00 €
Rekonštrukcie škôl a školských zariadení v ZP BSK	846 464,14 €
Úrad BSK	195 799,99 €
<b>Celkom</b>	<b>5 041 095,21 €</b>

V priebehu roka 2011 boli úrokové zdroje použité výlučne na úhradu kapitálových výdavkov, ktoré boli schválené v rozpočte BSK na rok 2011. Úvery v OTP banke, Dexia banke Slovensko a v EIB boli pravidelne splácané, ostatné prijaté úvery mali v zmysle platných zmlúv odklad splátok.

Výška prijatých úverov a finančných výpomocí z finančných inštitúcií a bánk bola k 31. 12. 2011 s porovnaním so stavmi k 31. 12. 2010 nasledovná:

Finančná inštitúcia	Stav k 31. 12.2010	Stav k 31.12.2011	Rozdiel 2011-2010
OTP Banka	2 214 691,18 €	2 061 999,14 €	-152 692,04 €
EIB	10 438 784,11 €	16 569 492,11 €	6 130 708,34 €
Dexia banka	8 950 057,77 €	8 848 330,77 €	-101 727,00 €
MF SR	4 813 118,24 €	4 813 118,24 €	0,00 €
Komerční banka	0,00 €	5 041 095,21 €	5 041 095,21 €
SPOLU	26 416 651,30 €	37 334 035,81 €	10 917 384,51 €

Úverové zadĺženie BSK v roku 2011 vzrástlo o sumu 10 917 384,51 €, čím dosiahlo celkovú sumu 37 334 055,27 €, oproti roku 2010, kedy dosiahlo celkovú sumu 26 416 670,76 €.

## 2.5. Prehľad o záväzkoch a pohľadávkach BSK k 31. 12. 2011

Prehľad o záväzkoch a pohľadávkach BSK k 31. 12. 2011 je uvedený v časti E na strane 21 až 28 záverečného účtu za rok 2011.

Celková výška záväzkov BSK (Úrad BSK, rozpočtové a príspevkové organizácie v zriaďovateľskej pôsobnosti BSK) podľa účtovnej závierky k 31. 12. 2011 predstavovala sumu 198 845 420,18 €, z toho dlhodobé záväzky v celkovej sume 464 848,21 € a krátkodobé záväzky v celkovej sume 8 416 219,45 €.

Celková výška záväzkov rozpočtových organizácií a Úradu BSK podľa účtovnej závierky predstavovala sumu 151 971 329,09 €, z toho dlhodobé záväzky predstavovali sumu 188 869,69 € a krátkodobé záväzky boli v sume 6 516 204,77 €.

Celková výška záväzkov príspevkových organizácií podľa účtovnej závierky k 31. 12. 2011 predstavovala sumu 46 874 091,09 €, z toho dlhodobé záväzky predstavovali sumu 275 978,52 € a krátkodobé záväzky boli v sume 1 900 014,68 €.

Podľa účtovnej závierky k 31. 12. 2011 BSK vrátane rozpočtových a príspevkových organizácií eviduje celkovú výšku pohľadávok v sume 3 174 075,62 €, z toho dlhodobé pohľadávky v celkovej sume 11 341,07 € a krátkodobé pohľadávky v celkovej sume 3 162 734,55 €.

Celková výška pohľadávok rozpočtových organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti BSK a Úradu BSK k 31. 12. 2011 predstavuje sumu 1 581 819,24 €, z toho dlhodobé pohľadávky predstavovali 11 341,07 € a krátkodobé boli v sume 1 570 478,17 €.

Celková výška pohľadávok po korekciách rozpočtových organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti BSK a Úradu BSK k 31. 12. 2011 predstavuje sumu 1 217 837,45 €.

## 3. Overenie audítorom a zverejnenie návrhu záverečného účtu

V zmysle § 16 ods. 3 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy vyšší územný celok je povinný dať si overiť účtovnú závierku audítorom tak, ako to ustanovuje zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Pri overovaní účtovnej závierky audítor overuje tiež hospodárenie podľa rozpočtu v súlade s cit. zákonom, hospodárenie s ostatnými finančnými prostriedkami, stav a vývoj dlhu a dodržiavanie pravidiel používania návratných zdrojov financovania.

Bratislavský samosprávny kraj v súlade s § 16 ods. 3 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a s § 9 ods. 4 zákona č. 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov (zákon o samosprávnych krajoch) v znení neskorších predpisov

dal účtovnú závierku a svoje hospodárenie za rozpočtový rok 2011 overiť auditorom. Správa nezávislého audítora je súčasťou záverečného účtu.

#### **4. Súlad návrhu záverečného účtu so zákonom o rozpočtových pravidlách**

Predkladaný návrh záverečného účtu obsahuje súhrnné údaje o rozpočtovom hospodárení BSK. Bol zostavený po predchádzajúcom usporiadaní hospodárenia, vrátane usporiadania finančných vzťahov k zriadeným a založeným právnickým osobám a k iným osobám na území BSK a usporiadania finančných vzťahov k iným rozpočtom.

Predložený záverečný účet obsahuje :

- a) údaje o plnení rozpočtu v členení:
  - 1. bežné príjmy a bežné výdavky (ďalej len "bežný rozpočet"),
  - 2. kapitálové príjmy a kapitálové výdavky (ďalej len "kapitálový rozpočet"),
  - 3. finančné operáciev súlade s rozpočtovou klasifikáciou,
- b) bilanciu aktív a pasív,
- c) prehľad o stave a vývoji dlhu,
- d) údaje o hospodárení príspevkových organizácií v ich pôsobnosti,
- e) prehľad o poskytnutých zárukách podľa jednotlivých príjemcov,
- f) údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti,
- g) hodnotenie plnenia programov obce a programov vyššieho územného celku.

Záverečný účet BSK za rok 2011 bol zostavený v zmysle § 16 ods. 5, v súlade s §10 ods. 3 zákona 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Obsahuje vyššie uvedeným zákonom uložené náležitosti čím spĺňa predpismi určenú formu.

Záverečný účet bol zverejnený v súlade s § 9 ods. 3 zákona č. 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov (zákon o samosprávnych krajoch) v znení neskorších predpisov, čím bola dodržaná povinnosť zverejnenia Záverečného účtu pred jeho schválením najmenej 15 dní.

#### **5. ZÁVER**

V zmysle § 14 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy vyšší územný celok je povinný vykonávať zmeny rozpočtu v priebehu rozpočtového roka rozpočtovými opatreniami, ktorými sú:

- a) presun rozpočtovaných prostriedkov v rámci schváleného rozpočtu, pričom sa nemenia celkové príjmy a celkové výdavky,
- b) povolené prekročenie výdavkov pri dosiahnutí vyšších príjmov,
- c) viazanie rozpočtovaných výdavkov, ak ich krytie je ohrozené neplnením rozpočtovaných príjmov alebo ak sa očakáva narušenie vyrovnanosti bežného rozpočtu z iných dôvodov ako použitím rezervného fondu alebo použitím účelovo určených prostriedkov poskytnutých zo štátneho rozpočtu, z rozpočtu Európskej únie alebo na základe osobitného predpisu, nevyčerpaných v minulých rokoch a

zároveň vyšší územný celok je povinný viesť operatívnu evidenciu o všetkých rozpočtových opatreniach vykonaných v priebehu rozpočtového roka.

Podľa návrhu záverečného účtu je výsledkom hospodárenia BSK v roku 2011 suma 5 909 702,25 €, ktorá je zostatkom finančných operácií.

Podľa § 15 ods. 1. písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov VÚC môže vytvárať peňažné fondy, ktorých zdrojom môžu byť zostatky peňažných fondov z predchádzajúcich rozpočtových rokov a zostatky príjmových finančných operácií.

Uvedený výsledok hospodárenia ako zostatok finančných operácií je navrhovaný na rozdelenie nasledovne:

Prídel do rezervného fondu v sume	590 970,22 €
Fond na optimalizáciu záväzkov BSK	5 318 732,03 €

Na základe posúdenia úprav rozpočtu počas rozpočtového roka 2010, dodržania podmienok pre vykázanie vyrovnanosti, prebytku, resp. schodku a obsahu údajov prezentovaných v predložennom návrhu záverečného účtu a vzhľadom na predkladané stanovisko k jednotlivým častiam predloženého záverečného účtu Bratislavského samosprávneho kraja na rok 2011

***odporúčam zastupiteľstvu schváliť***

návrh Záverečného účtu Bratislavského samosprávneho kraja za rok 2011 a celoročné hospodárenie

**bez výhrad.**

V Bratislave 24. 4. 2011

Ing. Štefan Marušák  
hlavný kontrolór BSK